



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.: General
22 March 2021
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Семьдесят пятая сессия
Пункты 34, 35, 40, 70, 72, 86, 114 и 135 повестки дня

Совет Безопасности
Семьдесят шестой год

Предотвращение вооруженных конфликтов

**Затянувшиеся конфликты на пространстве ГУАМ и их
последствия для международного мира, безопасности
и развития**

**Положение на оккупированных территориях
Азербайджана**

**Ликвидация расизма, расовой дискриминации,
ксенофобии и связанной с ними нетерпимости**

Поощрение и защита прав человека

**Верховенство права на национальном и международном
уровнях**

Меры по ликвидации международного терроризма

**Ответственность по защите и предупреждение геноцида,
военных преступлений, этнических чисток
и преступлений против человечности**

**Письмо Постоянного представителя Азербайджана
при Организации Объединенных Наций от 19 марта 2021 года
на имя Генерального секретаря**

В отчаянной попытке ответить на мое сообщение, адресованное Вам в связи с двадцать девятой годовщиной Ходжалинского геноцида ([A/75/745-S/2021/156](#)), который независимые эксперты характеризуют как «поистине самое страшное из всех злодеяний, совершенных в ходе армяно-азербайджанской войны», Постоянный представитель Армении в очередной раз представил сфабрикованную и оскорбительную трактовку событий его страной с целью отрицания ответственности за это чудовищное преступление¹.

¹ Laurence Broers, *Armenia and Azerbaijan: Anatomy of a Rivalry* (Edinburgh, Edinburgh University Press, 2019), p. 37.



Следует отметить, что Постоянный представитель Армении, сосредоточившись главным образом на пункте 87 решения Европейского суда по правам человека 2010 года, выборочно цитирует почти весь указанный пункт, за исключением следующего предложения, в котором кратко излагаются факты, касающиеся квалификации совершенного преступления и его исполнителей:

«Судя по сообщениям из независимых источников, во время взятия Ходжалы в ночь с 25 на 26 февраля 1992 года сотни гражданских лиц из числа этнических азербайджанцев при попытке бежать из захваченного города были убиты, ранены или взяты в заложники штурмовавшими город армянскими бойцами, которым, как сообщалось, помогал 366-й мотострелковый полк» (см. пп. 60–62 выше)².

Кроме того, неудивительно и то, что вышеупомянутые пункты 60–62 решения не привлекли внимания армянской стороны. Мы поможем восстановить полную картину. Собственно, эти пункты содержат некоторую информацию о событиях в Ходжалы, полученную из независимых источников, а именно от Генерального политического директората Совета Европы, организации «Хьюман райтс уотч» и правозащитного центр «Мемориал».

Итак, в пункте 60 решения приводятся следующие слова Генерального политического директората Совета Европы:

В феврале 1992 года, почти ровно четыре года спустя после событий в Сумгаите, силы этнических армян атаковали единственный аэропорт в [Нагорном Карабахе], расположенный в Ходжалы, к северу от столицы региона. В то время население Ходжалы составляло 7000 человек. По мнению азербайджанской стороны, за взятием Ходжалы, в ходе которого погибло около 150 защитников аэропорта, последовали беспрецедентные зверства в отношении гражданского населения. Сообщалось, что за один день было убито 613 безоружных людей и около 1300 человек были захвачены в плен, причем многие из них пытались бежать через якобы оставленный гуманитарный коридор. Армянская сторона оспаривает это мнение и количество жертв.

Ходжалинская резня спровоцировала исход азербайджанцев и вызвала политический кризис в Баку. Пять лет спустя, в 1997 году, президент Алиев издал указ, в котором трагедия была названа «Ходжалинским геноцидом»³.

В пункте 61 этого решения приводятся следующая выдержка из посвященного бывшему Советскому Союзу раздела Всемирного доклада 1993 года организации «Хьюман райтс уотч»:

Зимой 1992 года армянские силы перешли в наступление, вынудив спастись бегством почти все азербайджанское население анклава и совершая немыслимые акты насилия против бежавших мирных жителей. Наиболее печально известные из этих нападений произошли 25 февраля в селе Ходжалы. Большая колонна жителей в сопровождении нескольких десятков отступающих бойцов бежала из города, взятого армянскими силами. Приблизившись к границе с Азербайджаном, они наткнулись на армянскую заставу и подверглись безжалостному обстрелу. Известно, что в результате этого инцидента был убит по крайней мере 161 мирный житель, однако согласно оценкам азербайджанских официальных лиц погибло около

² Judgment of the European Court of Human Rights, App. No. 40984/07, 22 April 2010, para. 87.

³ Ibid., para. 60.

800 человек. Армянские силы убивали безоружных гражданских лиц и выходивших из строя комбатантов, грабили, а иногда и сжигали дома⁴.

Наконец, в пункте 62 решения представлены выводы, содержащиеся в докладе, подготовленном другой неправительственной организацией — московским правозащитным центром «Мемориал», «о массовых нарушениях прав человека, связанных с занятием населенного пункта Ходжалы в ночь с 25 на 26 февраля 1992 года вооруженными формированиями». Разумеется, в докладе опровергаются утверждения армянской стороны о том, что «для выхода мирного населения был оставлен “свободный коридор”» и что «с вертолетов над Ходжалы разбрасывались листовки, обращенные к населению Ходжалы с призывом воспользоваться “свободным коридором”». В докладе, в частности, отмечается, что «в подтверждение этого наблюдателям «Мемориала» не было предоставлено ни одного экземпляра такой листовки», что «в Ходжалы наблюдателями «Мемориала» также не было обнаружено никаких следов подобных листовок» и что «опрошенные беженцы из Ходжалы сообщили, что о таких листовках ничего не слышали».

Правозащитный центр «Мемориал» также заявляет следующее:

Часть населения начала покидать Ходжалы вскоре после начала штурма, устремившись в направлении Агдама. Среди некоторых групп беженцев находились вооруженные люди из гарнизона города. Люди уходили по двум направлениям: 1) с восточной окраины города на северо-восток вдоль русла реки, оставляя Аскеран слева (именно этот путь, как указывали армянские официальные лица, был оставлен в качестве «свободного коридора»); 2) с северной окраины города на северо-восток, оставляя Аскеран справа (по-видимому, по этому пути ушла меньшая часть беженцев). Таким образом Ходжалы покинуло большинство мирных жителей, а примерно 200–300 человек оставались в Ходжалы, спрятавшись в своих домах и подвалах. В результате обстрела города неустановленное количество мирных жителей погибло на территории Ходжалы во время штурма. Армянская сторона практически отказалась предоставить информацию о количестве погибших таким образом людей.

Большой поток жителей [Ходжалы] устремился из села вдоль русла реки (путь 1 — см. [выше]). В некоторых группах беженцев находились вооруженные люди из гарнизона города. Эти беженцы, идущие по «свободному коридору» ..., были обстреляны, в результате чего много людей погибло. Оставшиеся в живых беженцы рассеялись. Бегущие натыкались на армянские заставы и подвергались обстрелам. Часть беженцев все же сумела пройти в Агдам; часть, в основном женщины и дети (точное количество установить невозможно), замерзла во время скитаний по горам; часть ... была пленена ... Место массовой гибели беженцев, а также тела убитых были засняты на видеопленку, когда азербайджанские подразделения проводили операцию по вывозу тел на вертолетах в Агдам ... Среди тел, заснятых в месте массовой гибели, большую часть составляли тела женщин и людей пожилого возраста, среди убитых были также и дети. Вместе с тем среди убитых были также люди в форме ... В течение четырех дней в Агдам было вывезено около 200 тел. Несколько десятков трупов имели следы глумления ...⁵.

⁴ Ibid., para. 61.

⁵ Ibid., para. 62.

В том же докладе правозащитный центр «Мемориал» предельно ясно заявляет, что «при осуществлении военной операции по захвату г. Ходжалы имели место массовые насилия над мирным населением этого города»; ii) «массовое убийство мирных жителей, находящихся в зоне «свободного коридора» и на прилегающей территории, не может быть оправдано никакими обстоятельствами»; iii) «оставшееся в Ходжалы после занятия его армянскими отрядами мирное население было депортировано»; iv) «эти действия производились организованно»; v) «имело место насилие над удерживаемыми жителями Ходжалы». По итогам своего расследования правозащитный центр «Мемориал» констатирует, что «в ходе штурма г. Ходжалы действия армянских вооруженных формирований Нагорного Карабаха по отношению к мирным жителям Ходжалы находятся в грубом противоречии с Женевской конвенцией, а также ... Всеобщей декларации[ей] прав человека»⁶.

Кроме того, организация «Хьюман райтс вотч/Хельсинки» была вынуждена позднее представить следующие разъяснения в ответ на попытки Армении исказить ее выводы и выводы правозащитного центра «Мемориал»:

Как показали результаты нашего расследования, а также расследования, проведенного правозащитным центром «Мемориал», отступающее ополчение покидало Ходжалы вместе с несколькими крупными группами спасавшихся бегством гражданских лиц. В нашем докладе отмечено, что представители азербайджанского ополчения, которые по-прежнему были вооружены и одеты в форму, могли быть приняты за комбатантов и тем самым создать угрозу для бежавших гражданских лиц, даже если их цель заключалась в защите этих людей.

Тем не менее мы возлагаем прямую ответственность за гибель гражданских лиц на карабахские армянские силы. Следует отметить, что ни в нашем докладе, ни в докладе «Мемориала» нет никаких данных в поддержку утверждения о том, что азербайджанские силы препятствовали бегству азербайджанских гражданских лиц или обстреливали их⁷.

Тот факт, что Армения и ее политическое и военное руководство и подчиненные им силы, в том числе террористические группы и наемники, несут ответственность за совершение многочисленных военных преступлений в Ходжалы и на других территориях Азербайджана на протяжении конфликта, хорошо документально подтвержден не только официальным расследованием, но и в многочисленных независимых и беспристрастных источниках, включая, в частности, документы международных организаций и доклады видных международных юристов, иностранных журналистов, правозащитников и международных неправительственных организаций.

Кроме того, заявления высокопоставленных должностных лиц Армении и публикации армянских авторов также однозначно подтверждают, что в феврале 1992 года армянские силы совершили в городе Ходжалы целенаправленные нападения на азербайджанских гражданских лиц.

⁶ Доклад правозащитного центра «Мемориал» о массовых нарушениях прав человека, связанных с занятием населенного пункта Ходжалы в ночь с 25 на 26 февраля 1992 года, URL: <https://memohrc.org/ru/reports/doklad-pravozashchitnogo-centra-memorial-o-massovyh-narusheniyah-prav-cheloveka-svyazannyh-s>.

⁷ Письмо исполнительного директора организации «Хьюман райтс вотч/Хельсинки» от 23 марта 1997 года на имя Министра иностранных дел Армении. URL: www.hrw.org/news/1997/03/23/response-armenian-government-letter-town-khojaly-nagorno-karabakh#.

Так, бывший министр обороны и президент Армении Серж Саргсян, который ранее был одним из старших командиров незаконных вооруженных формирований на оккупированных территориях Азербайджана, участвовавших в захвате Ходжалы и массовых убийствах его жителей, в одном из интервью цинично заявил следующее: «До Ходжалу азербайджанцы подумывали, что они просто с нами шутят. Азербайджанцы подумывали, что армяне — люди, которые не смогут поднять руку на мирное население. Нужно было все это переломить. Так и получилось»⁸.

В том же интервью С. Саргсян также опроверг миф о коридоре, якобы оставленном нападающими для гражданского населения Ходжалы. Он признал, что такое «было после Ходжалу в основном», потому что в то время шла «какая-то этническая чистка», так как «[п]о-другому и невозможно»⁹.

Отвечая на вопрос о том, могло ли все сложиться иначе и не сожалеет ли он о гибели тысяч людей, С. Саргсян без каких-либо угрызений совести заявил, что он «абсолютно» не сожалеет, потому что «такие потрясения необходимы», даже когда погибают тысячи людей¹⁰.

Еще один бывший высокопоставленный армянский чиновник — Жирайр Липаритян, который во время резни в Ходжалы занимал должность главного советника первого президента Армении Левона Тер-Петросяна, признал, что «армянину очень сложно писать о Ходжалы», потому что «было совершено нечто неприемлемое, что-то, что привело к убийствам азербайджанских гражданских лиц и нанесению им увечий армянскими силами в Карабахе»¹¹.

Армянский писатель Маркар Мелконян, посвятивший свои воспоминания «славному пути», по которому шел его брат — печально известный международный террорист Монте Мелконян, лично участвовавший в штурме Ходжалы, подробно описывает, как армянские солдаты расправлялись с мирными жителями этого города. В частности, как он пишет, некоторым жителям Ходжалы почти удалось спастись бегством, но в шести милях от города «[армянские] солдаты их настигли». Солдаты, по его словам, «вытащили ножи, которые они все это время носили за поясом, и начали наносить ими удары»¹².

Показания свидетелей и людей, переживших эту трагедию, также однозначно доказывают несостоятельность любых попыток отрицать ответственность за преступления, совершенные армянами в Ходжалы. Выжившая в этой резне Дюрдане Агаева сказала: «Отрицать то, что со мной случилось, — это как утверждать, что меня и вовсе не было». Следующие выдержки из ее недавно опубликованных показаний не нуждаются в пояснениях:

Я пережила Ходжалинскую резню. Мне было всего 20, когда я попала в плен к армянским военным. Я только что закончила среднюю школу и устроилась на первую работу телефонисткой. Когда в ту морозную ночь с 25 на 26 февраля 1992 года мой родной город Ходжалы был захвачен Арменией, мои родственники, друзья и все, кого мы знали, бежали в ночную тьму, а вокруг нас свистели пули и раздавались пронзительные крики. Меня взяли в плен, а поскольку я работала на городской телефонной

⁸ URL: <https://carnegieendowment.org/2012/02/24/president-interview-andtragic-anniversary/9vpa>.

⁹ Там же.

¹⁰ Там же.

¹¹ Gerard Libaridian, “An Armenian perspective on Khojali”, February 2014. URL: www.opendemocracy.net/en/armenian-perspective-on-khojali/.

¹² Markar Melkonian, *My Brother's Road: An American's Fateful Journey to Armenia* (London and New York, I. B. Tauris), 2005, pp. 213-214.

станции, меня заподозрили в том, что я знаю секреты о системах связи Азербайджана. Я была среди сотен мирных азербайджанцев, в том числе детей и женщин, которые содержались в плену в армянском лагере пыток, где я подвергалась чудовищному насилию и издевательствам, и в последние три десятилетия из-за нанесенного мне вреда мне потребовалось несколько операций на позвоночнике.

Если бы я не выбралась, если бы державшие меня в плену армяне не обменяли меня на обочине дороги на сигареты и бензин, я бы даже не смогла сегодня написать это письмо для того, чтобы были услышаны голоса 613 мирных ходжалинцев, убитых в ту ночь армянскими военными, в том числе 106 женщин, 70 пожилых людей и 63 детей. Говорить, что событий в Ходжалы не было, — это то же самое, что утверждать, будто 613 азербайджанцев, убитых в тот день, никогда не существовало. В мирном мире нет места ревизионизму и отрицанию, и я выжила и выздоровела, чтобы написать это письмо и донести эту точку зрения¹³.

Общая оценка причин и трагических последствий войны, развязанной Арменией против Азербайджана, абсолютно четко показывает, что преднамеренное массовое убийство мирных ходжалинцев и защитников города было частью проводимой Арменией масштабной и систематической политики и практики зверств. Ходжалы был выбран в качестве очередного этапа для дальнейшей агрессии, оккупации и этнической чистки азербайджанских территорий.

К обязательным условиям подлинного примирения и устойчивого мира относятся установление истины в отношении совершенных в ходе конфликта серьезных нарушений международного гуманитарного права и права прав человека, предоставление адекватной и реальной компенсации потерпевшим, а также принятие необходимых институциональных мер с целью не допустить снова подобных нарушений. Азербайджанская Республика полна решимости продолжать свои усилия, направленные на то, чтобы положить конец безнаказанности и обеспечить правосудие и привлечение к ответственности.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 34, 35, 40, 70, 72, 86, 114 и 135 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Яшар Алиев
Посол
Постоянный представитель

¹³ URL: <https://jewishjournal.com/commentary/blogs/333427/facing-denial-of-war-crimes-in-california/?fbclid=IwAR2aK84YpaRpXnYFXm8BS24G337supH1nAO7z81ctWcRwC6G3J9nSiekjH4>.